

**NARIADENIE EURÓPSKEJ CENTRÁLNEJ BANKY (EÚ) č. 469/2014****z 16. apríla 2014,****ktorým sa mení nariadenie (ES) č. 2157/1999 o práve Európskej centrálnej banky ukladať sankcie (ECB/1999/4)****(ECB/2014/18)**

RADA GUVERNÉROV EURÓPSKEJ CENTRÁLNEJ BANKY,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej článok 132 ods. 3,

so zreteľom na Štatút Európskeho systému centrálnych bánk a Európskej centrálnej banky, a najmä na jeho články 34.3 a 19.1,

so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 2532/98 z 23. novembra 1998 týkajúce sa právomocí Európskej centrálnej banky ukladať sankcie <sup>(1)</sup>, a najmä na jeho článok 6 ods. 2,

keďže:

- (1) Európska centrálna banka (ECB) uplatňuje nariadenie Európskej centrálnej banky (ES) č. 2157/1999 (ECB/1999/4) <sup>(2)</sup> na uloženie sankcií v rôznych oblastiach jej pôsobnosti vrátane implementácie menovej politiky Únie, prevádzkovania platobných systémov a zberu štatistických informácií.
- (2) Nariadenie Rady (EÚ) č. 1024/2013 <sup>(3)</sup> oprávňuje ECB ukladať úverovým inštitúciám podliehajúcim dohľadu ECB administratívne peňažné sankcie, ak tieto inštitúcie porušia požiadavku upravenú v priamo uplatniteľných právnych predpisoch Únie, a sankcie v prípade porušenia nariadení alebo rozhodnutí ECB.
- (3) ECB prijala nariadenie Európskej centrálnej banky (EÚ) č. YYY/2014 (ECB/2014/17) <sup>(4)</sup>, aby podrobnejšie stanovila postupy, ktorými sa ECB, príslušné vnútroštátne orgány a určené vnútroštátne orgány riadia pri výkone úloh v oblasti dohľadu podľa nariadenia (EÚ) č. 1024/2013. Nariadenie (EÚ) č. YYY/2014 (ECB/2014/17) obsahuje ustanovenia o postupe pre ukladanie administratívnych sankcií zo strany ECB a príslušných vnútroštátnych orgánov v oblasti dohľadu.
- (4) V záujme vytvorenia jednotného režimu pre ukladanie sankcií zo strany ECB pri výkone jej úloh v oblasti dohľadu podľa nariadenia (EÚ) č. 1024/2013 a nariadenia (EÚ) č. YYY/2014 (ECB/2014/17) prijala ECB odporúčanie ECB/2014/19 <sup>(5)</sup>.
- (5) Nariadenie (ES) č. 2157/1999 by sa malo spresniť v tom zmysle, že sa uplatňuje len na ukladanie sankcií zo strany ECB pri výkone jej úloh v oblastiach, ktoré sa netýkajú dohľadu, kým nariadenie (EÚ) č. YYY/2014 (ECB/2014/17) sa uplatňuje na ukladanie administratívnych sankcií zo strany ECB pri výkone jej úloh v oblasti dohľadu.
- (6) ECB by mala pri podrobnejšom vymedzení procesných pravidiel uplatňovaných na začatie a vedenie postupu spojeného s porušením ustanoveného v nariadení (ES) č. 2532/1998 zobrať do úvahy závažnosť predpokladanej sankcie.

<sup>(1)</sup> Ú. v. ES L 318, 27.11.1998, s. 4.

<sup>(2)</sup> Nariadenie Európskej centrálnej banky (ES) č. 2157/1999 z 23. septembra 1999 o práve Európskej centrálnej banky ukladať sankcie (ECB/1999/4) (Ú. v. ES L 264, 12.10.1999, s. 21).

<sup>(3)</sup> Nariadenie Rady (EÚ) č. 1024/2013 z 15. októbra 2013, ktorým sa Európska centrálna banka poveruje osobitnými úlohami, pokiaľ ide o politiky týkajúce sa prudenciálneho dohľadu nad úverovými inštitúciami (Ú. v. EÚ L 287, 29.10.2013, s. 63).

<sup>(4)</sup> Nariadenie Európskej centrálnej banky (EÚ) č. YYY/2014 zo 16. apríla 2014 o rámci pre spoluprácu v rámci jednotného mechanizmu dohľadu medzi Európskou centrálnou bankou, príslušnými vnútroštátnymi orgánmi a určenými vnútroštátnymi orgánmi (nariadenie o rámci JMD) (ECB/2014/17). Pozri stranu 1 tohto úradného vestníka.

<sup>(5)</sup> Odporúčanie ECB/2014/19 zo 16. apríla 2014 k nariadeniu Rady, ktorým sa mení nariadenie (ES) č. 2532/98 týkajúce sa právomocí právomocí Európskej centrálnej banky ukladať sankcie (Ú. v. EÚ C ZZZ, 14.5.2014, s. XXX).

(7) Nariadenie (ES) č. 2157/1999 by sa preto malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

#### Článok 1

#### Zmeny

Nariadenie (ES) č. 2157/1999 sa mení takto:

1. Za článok 1 sa vkladá nový článok 1a:

„Článok 1a

#### Oblasť pôsobnosti

Toto nariadenie sa uplatňuje len na sankcie, ktoré môže ECB uložiť pri výkone svojich úloh v oblastiach, ktoré sa netýkajú dohľadu. Neuplatňuje sa na administratívne sankcie, ktoré môže ECB uložiť pri výkone svojich úloh v oblasti dohľadu.“

2. Za článok 1a sa vkladá nový článok 1b:

„Článok 1b

#### Nezávislý vyšetrovací útvar

1. Na účely rozhodovania, či začať priestupkové konanie podľa článku 2 a výkon právomocí ustanovených v článku 3, zriadi ECB vnútorný nezávislý vyšetrovací útvar (ďalej len „vyšetrovací útvar“) zložený z vyšetrovateľov, ktorí vykonávajú svoje vyšetrovacie funkcie nezávisle od Výkonnej rady a Rady guvernérov a nesmú sa zúčastňovať rozhodovacích procesov Výkonnej rady a Rady guvernérov.

2. Ak sa ECB domnieva, že existuje dôvodné podozrenie, že došlo k jednému alebo viacerým porušeniam, záležitosť sa postúpi Výkonnej rade.

3. Ak Výkonná rada dospeje k záveru, že výška zodpovedajúcej sankcie by mohla prekročiť hranicu uvedenú v článku 10 ods. 1, nepoužije sa zjednodušené priestupkové konanie a Výkonná rada vec postúpi vyšetrovaciemu útvaru. Vyšetrovací útvar prijme rozhodnutie, či sa priestupkové konanie začne alebo nie.

4. Odkazy na ECB v článkoch 2 až 4, článku 5 ods. 1 až 3 a článku 6 sa považujú za odkazy na vyšetrovací útvar ECB alebo, ak sa použije zjednodušený postup podľa článku 10, na Výkonnú radu.

5. Ustanoveniami tohto článku nie sú dotknuté právomoci príslušnej národnej centrálnej banky začať priestupkové konanie a viesť vyšetrovanie v súlade s týmto nariadením.“

3. V článku 2 sa odsek 1 nahrádza takto:

„1. Proti rovnakému podniku sa na základe rovnakých skutočností nezačne viac ako jedno priestupkové konanie. V ECB alebo v príslušnej národnej centrálnej banke sa neprijme žiadne rozhodnutie o tom, či sa má alebo nemá začať priestupkové konanie, pokiaľ sa tieto navzájom neinformovali a neporadili.“

4. V článku 2 sa odsek 3 nahrádza takto:

„3. ECB alebo, podľa okolností, príslušná národná centrálna banka poskytne pri priestupkovom konaní na požiadanie pomoc a spoluprácu, najmä poskytnutím príslušných informácií.“

5. Za článok 7 sa vkladá nový článok 7a:

„Článok 7a

**Predloženie návrhu Výkonnej rade**

1. Ak sa vyšetrovací útvar alebo príslušná národná centrálna banka po skončení priestupkového konania domnieva, že by mala byť danému podniku uložená sankcia, vyšetrovací útvar predloží Výkonnej rade návrh, v ktorom stanoví, že daný podnik sa dopustil porušenia a uvedie výšku sankcie, ktorá má byť uložená.
2. Vyšetrovací útvar alebo príslušná národná centrálna banka založí svoj návrh výlučne na skutočnostiach a výhradách, ku ktorým sa mal daný podnik možnosť vyjadriť.
3. Ak sa Výkonná rada domnieva, že spis predložený vyšetrovacím útvarom alebo príslušnou národnou centrálnou bankou nie je úplný, môže ho vyšetrovaciemu útvaru alebo príslušnej národnej centrálnej banke vrátiť spolu s odôvodnenou žiadosťou o doplňujúce informácie.
4. Ak Výkonná rada na základe úplného spisu súhlasí s návrhom vyšetrovacieho útvaru alebo príslušnej národnej centrálnej banky uložiť sankciu danému podniku, prijme rozhodnutie v súlade s návrhom vyšetrovaciemu útvaru alebo príslušnej národnej centrálnej banky.
5. Ak sa Výkonná rada na základe úplného spisu domnieva, že skutočnosť uvedené v návrhu vyšetrovacieho útvaru alebo príslušnej národnej centrálnej banky nepredstavujú dostatočný dôkaz, že došlo k porušeniu, môže Výkonná rada prijať rozhodnutie, ktorým prípad uzatvorí.
6. Ak Výkonná rada na základe úplného spisu súhlasí so záverom, že daný podnik sa dopustil porušenia, ako bolo stanovené v návrhu vyšetrovacieho útvaru alebo príslušnej národnej centrálnej banky, ale nesúhlasí s navrhovanou sankciou, prijme Výkonná rada rozhodnutie, v ktorom stanoví sankciu, ktorú považuje za primeranú.
7. Ak Výkonná rada na základe úplného spisu nesúhlasí s návrhom vyšetrovacieho útvaru alebo príslušnej národnej centrálnej banky, ale dospeje k záveru, že daný podnik sa dopustil iného porušenia, alebo že by mal byť návrh vyšetrovacieho útvaru alebo centrálnej banky založený na inom skutkovom stave, písomne informuje daný podnik o svojich zisteniach, ako aj o výhradách vznesených proti danému podniku.
8. Výkonná rada prijme rozhodnutie, v ktorom stanoví, či sa daný podnik dopustil porušenia a uvedie sankcie, ktoré sa majú uložiť, ak sa majú uložiť. Rozhodnutia prijaté Výkonnou radou sú založené výlučne na skutočnostiach a výhradách, ku ktorým sa mal daný podnik možnosť vyjadriť.“

Článok 2

**Záverečné ustanovenia**

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie je v súlade so zmluvami záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

Vo Frankfurte nad Mohanom

Za Radu guvernérov ECB  
prezident ECB  
Mario DRAGHI